



Генеральная Ассамблея

Пятидесятая сессия

Официальные отчеты

Первый комитет

8-е заседание

Пятница, 20 октября 1995 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Лувсангийн ЭРДЭНЭЧУЛУУН (Монголия)

В отсутствие Председателя его место занимает заместитель Председателя г-н Хоффман (Германия).

к выражениям озабоченности, прозвучавшим в Комитете в выступлениях ряда делегаций.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Я хотела бы просто зачитать это заявление:

Пункты 57-81 повестки дня (продолжение)

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): С согласия Комитета я намерен предоставить слово представительнице Франции, пожелавшей выступить с кратким заявлением от имени Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов.

Г-жа Буржуа (Франция) (говорит по-французски): Я действительно хотела бы выступить от имени делегаций Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Франции. Наши три делегации хотели бы представить вниманию членов Первого комитета заявление, с которым сегодня совместно выступили правительства трех стран в отношении Договора Раротонга. Это заявление имеет прямое отношение

"Правительства Французской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки полагают, что создание признаваемых в международном порядке зон, свободных от ядерного оружия, на базе соглашений, свободно заключаемых государствами того или иного региона, может содействовать укреплению международного мира и безопасности. На Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении по рассмотрению и продлению действия Договора этот факт получил признание и прозвучал призыв к созданию таких зон в качестве неотложной меры. На Конференции было также признано, что для обеспечения максимальной эффективности таких зон, свободных от ядерного оружия, и соответствующих протоколов необходимы сотрудничество со стороны всех государств, обладающих ядерным оружием, и соблюдение и поддержка ими соответствующих протоколов. В этой связи мы выступаем сегодня с совместным заявлением о намерении подписать соответствующие

протоколы к Договору Раротонга в первой половине 1996 года".

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Слово имеет посол Лувсангийн Эрдэнэчулуун (Монголия), который выступит в своем качестве Председателя Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению.

Г-н Эрдэнэчулуун (Монголия) (Председатель Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего сказать о том, что мне приятно видеть Вас на посту Председателя данного заседания Первого комитета. Я считаю, что я вправе отметить это.

В моем качестве нынешнего Председателя Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций я имею честь представить доклад Комиссии о ее сессии 1995 года, который содержится в документе А/50/42. Как и в прошлые годы, доклад состоит из четырех глав и приложения, в котором излагаются результаты дискуссий Комиссии по различным пунктам повестки дня, связанным с разоружением, на ее основной сессии 1995 года. Глава IV содержит выводы и доклады вспомогательных органов, которые должным образом отражают состояние прений Комиссии в этом году по различным пунктам, связанным с разоружением.

Комиссия по разоружению провела свою сессию 1995 года в соответствии с мандатом, определенным в пункте 118 Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которая состоялась в 1978 году, а также с учетом руководящих принципов, разработанных в программе реформ, озаглавленной "Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению", единогласно принятой Комиссией в 1990 году.

Следует отметить, что согласно программе реформ Комиссия на своей организационной сессии приняла решение включить в свою повестку дня три основных пункта. Это во-первых, "Процесс ядерного разоружения в рамках международного мира и безопасности с целью ликвидации ядерного оружия"; во-вторых, "Международные поставки

оружия с особым учетом резолюции 46/36 Н Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1991 года" и в-третьих, "Обзор положения в связи с провозглашением 90-х годов третьим Десятилетием разоружения". Для рассмотрения этих пунктов повестки дня были учреждены три рабочие группы.

Первый пункт, касающийся ядерного разоружения, рассматривается всеми как наиболее сложный ввиду характера этого вопроса. Его широкая сфера охвата по-прежнему сдерживает усилия по достижению согласия по отдельным конкретным вопросам в целях углубленного рассмотрения. Поэтому неудивительно, что в последние годы Комиссия не смогла добиться существенного прогресса в этом вопросе. Хотя прогресс на двустороннем уровне в вопросе о ядерном разоружении был подкреплён Договором по СНВ-I и II, а также такими реализованными односторонними разоруженческими мерами, как вывод тактического ядерного оружия, многосторонние форумы, которые достигли существенного прогресса, еще не добились заключения конкретных соглашений по вопросу о ядерном разоружении, особенно по таким вопросам, как договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, гарантии безопасности, прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия и адекватные процедуры передачи ядерной технологии на мирные цели. Это действительно уместные вопросы, связанные с Договором о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), особенно в свете Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении по рассмотрению действия и продлению Договора.

Комиссия продлила еще на один год рассмотрение вопроса о ядерном разоружении в надежде на то, что его логическому завершению будет способствовать успешное проведение Конференции по Договору о нераспространении в этом году. Однако итоги Конференции 1995 года по Договору о нераспространении, на которой Договор был продлен бессрочно, но не было принято заключительное заявление относительно осуществления положений Договора, оказали конкретное и существенное воздействие на дискуссию по вопросам ядерного разоружения в Комиссии по разоружению.

Таким образом, Комиссия не смогла достичь согласия по этому пункту, касающемуся ядерного

разоружения, и стала жертвой неоднозначных результатов Конференции 1995 года по ДНЯО. Эти результаты оказали аналогичное воздействие на другие ядерные вопросы, внутренне присущие третьему пункту, который касается "Обзора положения в связи с провозглашением 90-х годов третьим Десятилетием разоружения", и не привели к достижению согласия, несмотря на тот факт, что это оказалось возможным в отношении других неядерных вопросов. Хотел бы напомнить, что эта оценка ситуации нашла убедительное отражение в выступлениях значительного числа делегаций в их заключительных заявлениях. Выраженное многими представителями мнение, которое я полностью разделяю, заключалось в том, что невозможность достижения в этом году консенсуса по двум пунктам не должно ставить под сомнение важную роль Комиссии в области разоружения.

С другой стороны, Рабочая группа II по пункту, связанному с международными поставками оружия, работой которой руководил заместитель Председателя Первого комитета, смогла достичь согласия в отношении сферы охвата и структуры разрабатываемых руководящих принципов, а также элементов, которые будут включены в такие руководящие принципы. В ходе дискуссий оказалось, что все государства-члены придают большое значение вопросу, в особенности незаконной торговле оружием, и что имеется политическая воля в отношении достижения соглашения по различным принципам и путям и средствам решения этого вопроса. На сессии 1995 года был заложен солидный фундамент, и предполагается, что Комиссия сможет завершить свое рассмотрение этого пункта в 1996 году.

В том что касается организации работы Комиссии в 1995 году, я с удовлетворением отмечаю, что осуществление программы реформ при сотрудничестве всех делегаций предоставило Комиссии возможность своевременно завершить работу над процедурными и организационными вопросами до начала основной сессии. В этой связи я считаю, что проведенные предсессионные консультации были исключительно полезными и в значительной степени содействовали организации работы Комиссии в этом году.

Другим организационным вопросом является вопрос о количестве пунктов повестки дня основной сессии Комиссии 1996 года. Ввиду завершения в

этом году процесса рассмотрения двух основных пунктов повестки дня из трех и появления возможности включения двух новых пунктов в следующем году необходимо выдвигать предложения, которые будут рассмотрены на предстоящей организационной сессии Комиссии в декабре. Поэтому предполагается, что на этой сессии Генеральной Ассамблеи необходимо будет провести активные консультации, с тем чтобы завершить процесс принятия решения на организационной сессии Комиссии.

И наконец, я не могу не выразить признательность всем делегациям за их понимание и деловой подход к проведению работы Комиссии в этом году. Особую признательность я хотел бы выразить членам Бюро Комиссии, в частности, восьми заместителям Председателя, Докладчику Комиссии г-ну Алаа Исса (Египет) и Председателям трех Рабочих групп, а именно: послу Луису Валенсии Родригесу (Эквадор), послу Вольфгангу Хоффману (Германия) и послу Ибрагиму Гамбари (Нигерия), за их всестороннее сотрудничество и напряженную работу при выполнении своих задач, возложенных на них Комиссией. От имени Комиссии я также хотел бы выразить благодарность персоналу Центра по вопросам разоружения за их ценную помощь, особенно Директору Центра по вопросам разоружения г-ну Православу Давиничу и Секретарю Комиссии по разоружению г-же Линь Кочун, а также их коллегам, которые выполняли обязанности секретарей трех Рабочих групп. От имени Комиссии я выражаю искреннюю признательность всем другим членам Секретариата, которые оказывали помощь Комиссии в решении ее задач.

Сейчас я представляю ежегодный доклад Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций, который содержится в документе A/50/42.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я благодарю Председателя Комиссии по разоружению за его доклад об основной сессии Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций в этом году.

Г-н Ятив (Израиль) (говорит по-английски): Мне доставляет большое удовольствие поздравить г-на Эрдэнэчулууна с избранием на пост Председателя Первого комитета. Члены моей делегации и я лично хотели бы заверить его в том,

что он может полностью рассчитывать на сотрудничество нашей делегации в этом Комитете. Мы убеждены в том, что Председатель и другие уважаемые должностные лица Бюро будут мудро, умело и компетентно руководить работой этого Комитета.

Международное сообщество является в последнее время свидетелем исключительно важных событий, подкрепляющих стимул мирного процесса на Ближнем Востоке. Правительство Израиля и Палестинский орган перешли на новый этап на пути установления мирных отношений и примирения. После подписания Декларации принципов в сентябре 1993 года и Соглашения по сектору Газа и району Иерихона в мае 1994 года Израиль и Палестинский орган подписали 28 сентября 1995 года в Вашингтоне временное соглашение, которое предусматривает постепенное расширение палестинского самоуправления на Западном берегу. Этот прорыв является еще одним переломным этапом, облегчающим наступление новой эры в отношениях между двумя народами - эры сотрудничества, взаимного уважения и общих интересов.

Укрепление доверия является необратимой предпосылкой для ликвидации напряженности и враждебности в отношениях. Долгожданной цели всеобъемлющего и прочного мира в регионе может также принести пользу укрепление мер доверия. Со своей стороны, в соответствующее время это может заложить основу для значимого процесса контроля над вооружениями на Ближнем Востоке.

Многосторонние переговоры являются одним из основных элементов миротворческого процесса. Рабочая группа по контролю над вооружениями и региональной безопасности предназначена для выполнения задачи поиска коллективных решений проблем безопасности, существующих в нашем регионе. По мере того как двусторонний процесс приносит существенные плоды, необходимо помнить о том, что многосторонние переговоры призваны служить дополнением к двустороннему процессу. На наш взгляд, все государства в регионе должны участвовать в этом форуме и во всеобщих усилиях, направленных на решение проблем региональной безопасности.

Пришло также время напомнить и признать тот факт, что Рабочая группа по контролю над

вооружениями и региональной безопасности по-прежнему является эксклюзивным форумом для решения вопросов региональной безопасности. Мы надеемся на то, что такое признание будет иметь место со стороны не только региональных государств, но также и Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом. Проблемы региональной безопасности могут решаться только государствами соответствующего региона. Таким образом, концепция "регионализма" является краеугольным камнем нашего подхода к решению вопросов безопасности и контроля над вооружениями, и деятельность Рабочей группы является прекрасным подтверждением этого, и на этом вопросе я хотел бы остановиться подробнее.

Израиль неоднократно заявлял о своей безоговорочной поддержке принципа нераспространения. Он голосовал за Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), когда тот был принят Генеральной Ассамблеей. Израиль поддерживает также решение о бессрочном продлении ДНЯО.

В то же самое время Израиль должен надлежащим образом представить свою позицию по ядерному вопросу. Поддержка принципа нераспространения не мешает Израилю в оценке своей собственной ситуации. С учетом неустойчивого характера обстановки в нашем регионе Израиль по-прежнему выступает за своевременное создание зоны, свободной от ядерного оружия, в ходе свободных и прямых переговоров, в том числе о взаимной проверке, а также с участием всех государств региона. Относительно эффективности такой договоренности Генеральный секретарь в своем докладе о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока сказал следующее:

"Зона ... может быть еще более эффективной в этом отношении, чем Договор о нераспространении, имея столь же важное значение, как и этот документ и связанная с ним система гарантий в рамках МАГАТЭ". (А/45/435), пункт 109)

Израиль надеется на то, что придет тот день, когда ситуация в регионе будет благоприятной для открытия переговоров о создании зоны, свободной от ядерного оружия. В своем продвижении к этой цели Израиль поддерживает посылку - посылку,

лежащую в основе мирных переговоров, - согласно которой ни один вопрос не может решаться изолированно от других, но прогресс в одной области, особенно в отношении политической договоренности, может обеспечить также успех и в других областях.

В этой связи Израиль поддерживает следующее заявление Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, содержащееся в его докладе от 25 октября 1993 года:

"... зона, свободная от ядерного оружия, не может быть спроектирована или создана в политическом вакууме, отдельно от процесса взаимного примирения". (А/48/399, пункт 22)

Поэтому, по мнению Израиля, эффективная зона, свободная от ядерного оружия, может лишь служить закреплению прочного мира. Она не может ему предшествовать. Необходимо напомнить о том, что сейчас все еще есть в регионе государства, которые считают себя находящимися в состоянии войны с Израилем. В этих условиях ядерный вопрос не должен быть объектом преждевременных попыток применения распорядка или графика, которые не отражают ни реальности, сложившейся в регионе, ни соответствующих приоритетов, лежащих в основе миротворческого процесса.

Кроме того, при рассмотрении ядерного вопроса процесс будет осуществляться в региональном контексте, а не в каких-либо двусторонних рамках. Политика Израиля в ядерном вопросе основана в этой связи на ряде принципов. Первый из них - его всеобъемлющий характер. Ядерный вопрос должен рассматриваться в контексте мирного процесса в целом, равно как и все проблемы безопасности, обычной и ядерной. Второй принцип касается региональных рамок. Нераспространение ядерного оружия будет достигнуто и обеспечено лишь путем создания подлежащей взаимной проверке зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока. Третий принцип относится к поэтапному подходу. Практический подход обуславливает необходимость того, чтобы процесс был начат с мер по укреплению доверия и безопасности, чтобы стороны установили мирные отношения и своевременно дополнили этот процесс решениями в области контроля над обычными ядерными вооружениями, где приоритеты отводились бы системам, которые, как показывает опыт, являются

разрушительными и дестабилизирующими. Четвертый принцип - это верховенство мирного процесса. Переговоры по всем вопросам, касающимся безопасности региона, должны быть свободными и прямыми, каковыми они фактически и являются, проводимые на двустороннем и многостороннем уровнях, в рамках мирного процесса.

В докладе Генерального секретаря от 2 августа 1995 года о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока говорится по этому поводу следующее:

"В этой связи Генеральный секретарь с удовлетворением отмечает, что данный вопрос продолжал привлекать внимание в рамках многостороннего ближневосточного мирного процесса, особенно в контексте деятельности многосторонней рабочей группы по контролю над вооружениями и региональной безопасности, где ряд участников выдвинули конкретные предложения о том, как далее решать эту проблему". (А/50/325, пункт 5)

Израиль считает, что проблемы, касающиеся его безопасности, равно как и мирного процесса, в сочетании с неустойчивым характером обстановки в регионе требуют осторожности в плане опрометчивого отказа от его задачи по реализации идеи создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока. Израиль не может ставить под угрозу свою безопасность. Решения региональных проблем должны отвечать потребностям региона. В этом отношении фактору времени предстоит играть важную роль.

3 марта 1995 года президент Мубарак, король Хусейн, премьер-министр Израиля г-н Ицхак Рабин и председатель Арафат выступили с совместным заявлением. В нем говорится следующее:

"в рамках мира и примирения в регионе, в условиях большей безопасности, экономического процветания и более высокого уровня жизни для своих народов руководители вновь подтвердили свое намерение достичь равной безопасности и взаимного доверия на более низком уровне вооружений".

Несмотря на свою концепцию "регионализма", Израиль считает, что в случае необходимости

соответствующие глобальные договоренности могут дополнять региональные соглашения. В марте этого года Израиль присоединился к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие. Правительство Израиля рассматривает эту Конвенцию как исключительно гуманную по своему характеру. Ей, как таковой, предстоит играть вспомогательную роль на региональном уровне. Присоединение Израиля к Конвенции по конкретным видам обычных вооружений свидетельствует о том, что, в случае необходимости, договоренности в области региональной безопасности, контроля над вооружениями и в области разоружения на Ближнем Востоке могли бы дополняться глобальными соглашениями. Поэтому Израиль надеется на то, что все государства на Ближнем Востоке присоединятся к этой Конвенции, что явится важным шагом в направлении достижения региональной безопасности и стабильности.

Израиль предпринял аналогичные усилия в отношении глобального кризиса, связанного с наземными минами. Из всех видов постконфликтного кризиса он является, вне сомнения, одним из самых широко распространенных и драматических. Его масштабы и уровень приобретают чудовищные размеры. Противопехотные мины являются фактически настоящим оружием массового уничтожения. Таким образом, разминирование является серьезной гуманитарной проблемой, стоящей сегодня перед международным сообществом. Дальнейшее существование этого оружия является угрозой для многих стран и препятствует как примирению, так и реконструкции.

Что касается глобальных усилий по смягчению ущерба, причиняемого противопехотными наземными минами, то правительство Израиля приняло решение об объявлении моратория сроком на два года на поставки этих устройств. Израиль также готов рассмотреть вопрос о предложении "ноу-хау" и помощи там, где это необходимо.

Принцип транспарентности в вооружениях должен пользоваться поддержкой всех стран нашего региона. Однако в связи с тем, что каждая страна имеет различные соображения в области

безопасности, концепции в отношении таких вопросов отличаются друг от друга. Поскольку транспарентность в вооружениях оказывает воздействие на безопасность региона, необходимо, чтобы все меры в области безопасности принимались с учетом соответствующих региональных соображений. Такие меры, как обмен информацией, предварительное уведомление о военных маневрах и обмен информацией о чрезвычайных военных мероприятиях, обсуждались в ходе многосторонних переговоров. Это совместные усилия в процессе строительства доверия и безопасности, которые, как можно надеяться, принесут позитивные результаты и будут способствовать смягчению напряженности.

Как говорилось до сих пор, Израиль сохраняет конструктивное и позитивное отношение к Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Израиль постоянно призывает к ликвидации химического оружия и созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от химического оружия. Израиль в числе первых подписал в январе 1993 года в Париже Конвенцию по химическому оружию. Касаясь нашего региона, министр иностранных дел Израиля г-н Шимон Перес сказал в этой связи:

"Конвенция по химическому оружию должна в полной степени относиться и к нашему региону, а регион в целом должен придерживаться ее принципов и выполнять ее положения".

Мы по-прежнему надеемся, что все государства региона будут соблюдать эту Конвенцию, которая должна выполняться по существу и в соответствии с ее гарантированной универсальностью. Любая увязка этой Конвенции с каким бы то ни было иным вопросом должна быть неприемлема. К сожалению, некоторые государства региона все еще вооружены химическим оружием, но мы искренне надеемся, что этому будет положен конец. Избавление от химического оружия и создание региона, свободного от химического оружия, имеют важное значение для консолидации мирного процесса и стабильности в регионе.

Израиль неоднократно выражал свою принципиальную поддержку полному запрещению ядерных испытательных взрывов. Поэтому Израиль играет активную роль в ныне проходящих в Женеве

переговорах по договору о всеобъемлющем запрещении испытаний. Израиль надеется, что эти переговоры будут плодотворными и приведут к выработке универсальной и контролируемой конвенции, полностью запрещающей ядерные испытательные взрывы. Израиль считает, что будущая организация, которая должна быть создана на основании такой конвенции, должна предоставить каждому государству-участнику возможность осуществлять свои права в различных органах на равной и недискриминационной основе. Глобальный и универсально применимый договор о всеобъемлющем запрещении испытаний несомненно будет играть содействующую роль также и на региональном уровне. Поэтому Израиль ожидает, что все государства Ближнего Востока присоединятся к договору, что станет важным шагом на пути к региональной безопасности.

Мужественные решения Израиля в рамках мирного процесса и предпринимаемые им действия в рамках многосторонней Рабочей группы по контролю над вооружениями и региональной безопасности, а также в вопросах нераспространения в целом свидетельствуют о его позитивном вкладе в мирный процесс и достижение цели нераспространения.

В заключение позвольте мне сказать, что нынешний момент в истории нашего региона является поистине благоприятным, возвещающим урегулирование региональных проблем и достижение мира и стабильности. Мы обязаны воспользоваться этим стимулом для дальнейшего прогресса и одновременно укреплять всеобщее понимание того, что мирный процесс во всех его аспектах, как на двустороннем, так и многостороннем уровнях, заслуживает безоговорочной поддержки и поощрения со стороны международного сообщества.

Организация Объединенных Наций празднует свою пятидесятую годовщину. Это благоприятная и уникальная возможность для того, чтобы оказать этому миротворческому процессу безусловную поддержку и, таким образом, способствовать миру и примирению в регионе.

Г-н Мохер (Канада) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне поздравить нашего Председателя и Вас, нашего исполняющего обязанности Председателя, по случаю избрания на

ответственные посты, занимаемые вами в ходе этой исторической сессии Первого комитета. Мы с нетерпением ожидаем совместной работы с вами и другими коллегами на благо позитивных результатов этой сессии.

Каждый год, начиная работу этого Комитета, мы должны помнить о возложенной на нас Уставом ответственности

"рассматривать общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности, в том числе принципы, определяющие разоружение и регулирование вооружений, и делать в отношении этих принципов рекомендации". (Статья 11 Устава)

Это одна из тех задач, которая сохраняет свою актуальность и проблематичность по мере того, как мы реорганизуем наши усилия для решения широкого круга вопросов международной безопасности с целью как поощрения и укрепления позитивного развития заложенной в ее основе структуры, так и оказания противодействия негативным тенденциями. Соответственно, мы должны сосредоточить внимание и на том, и на другом. Что мы можем сделать в отношении первого? Что мы должны сделать для противодействия последним?

Для содействия первому мы должны принимать меры, направленные на утверждение и упрочение прогресса, достигнутого в последние годы в деле трансформации ранее конфронтационной глобальной обстановки. Хотя разногласия и очаги напряженности полностью никогда не исчезнут, мы все же обладаем более благоприятной возможностью для сотрудничества. Что же касается последних, то мы должны признать, что вероятность того или иного серьезного конфликта, будь то регионального или внутреннего, сохраняется. Поэтому план нашей деятельности ясен.

Мы должны и впредь добиваться прогресса в деле снижения прежних, нынешних и будущих опасностей, создаваемых распространением - как вертикальным, так и горизонтальным - оружия массового уничтожения. Прошлое не должно определять будущее. Мы должны продолжать шаги, предпринимаемые ради снижения опасности конфликтов с применением обычных вооружений, и

ускорять усилия по развитию сотрудничества и созданию структур сотрудничества. Это требует таких национальных и многосторонних действий, которые взаимно подкрепляли бы друг друга.

Касаясь сначала оружия массового уничтожения, мы должны вновь посвятить себя двум простым целям: сокращению числа существующих вооружений и предотвращению распространения таких вооружений. Для этого потребуются нижеследующее.

В отношении ядерного оружия Канада придает огромное значение нашим принятым в мае 1995 года решениям о бессрочном продлении Договора о нераспространении ядерного оружия, об утверждении Принципов и целей ядерного нераспространения и разоружения и о начале укрепленного процесса рассмотрения действия Договора. Канада будет стремиться обеспечить полное осуществление этого пакета решений.

Всеми государствами немедленно должны быть прекращены ядерные испытания. Кроме того, заключение к середине 1996 года договора о всеобъемлющем запрещении испытаний является одной из основных и жизненно важных целей, достижимой только в том случае, если мы полностью посвятим ей себя. Договор должен обеспечить такое окончательное и обязательное прекращение ядерных испытаний, к которому мы все стремимся.

Конференции по разоружению следует в 1996 году продвигаться вперед в переговорах по существу конвенции о свертывании производства расщепляющегося материала для целей ядерного оружия. Два крупнейших ядерных государства должны продолжать сокращение своих ядерных арсеналов. Полностью должен быть выполнен Договор по СНВ-I; необходимо ратифицировать Договор по СНВ-II и начать его осуществление; реальными же целями должны стать договор по СНВ-III и последующие соглашения. К процессу сокращения ядерных арсеналов должны присоединиться также и другие ядерные государства, а мы должны поощрять прогресс в создании и укреплении свободных от ядерного оружия зон. В этой связи мы приветствуем заявление, сделанное несколько минут назад в этом Комитете послом Франции.

Канада очень надеется, что в предстоящие недели нам удастся заняться каждым из этих вопросов в позитивном и прагматичном духе. Однако, занимаясь ими, мы должны хранить четкое осознание двух других приоритетных областей.

Что касается химического оружия, то я рад объявить о том, что министр иностранных дел Канады Андрэ Уэлле недавно депонировал канадскую грамоту о ратификации Конвенции по химическому оружию, в результате чего Канада стала тридцать девятым сделавшим это государством. Вступление этой Конвенции в силу является делом неотложным, и мы вновь призываем все государства ратифицировать Конвенцию как можно раньше.

В отношении биологического оружия мы приветствуем работу Специальной группы, направленную на укрепление Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, и с нетерпением ожидаем ее выводов, в частности, о мерах контроля. Намеченная на 1996 год четвертая Конференция по рассмотрению действия Конвенции должна стать полезным шагом для укрепления доверия в отношении эффективного осуществления этой Конвенции.

В то время как мы должны заниматься только что обрисованной мною далеко идущей программой, мы должны также добиваться прогресса и в области обычных вооружений. Во-первых, Канада глубоко разочарована тем, что Конференция государств - участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции не достигла того, что буквально было уже в наших руках: существенного расширения охвата Конвенции таким образом, чтобы она охватывала внутренние конфликты, запрещала и ограничивала бы применение наземных мин, особенно мин противопехотных, и включала бы в себя положения, регулирующие поставки такого оружия, а также соответствующий механизм для проверки ее выполнения. Канада по-прежнему выступает за ликвидацию наземных мин, признавая, что для достижения этой цели потребуются значительное

время; только что упомянутые мною цели являются достижимыми шагами в этом направлении. Таким образом, хотя мы приветствуем заключение нового Протокола, запрещающего использование ослепляющего лазерного оружия, - и Вы, г-н Председатель, сыграли особенно важную роль в этом плане, за что я Вам признателен, - общее отсутствие результатов на Конференции по рассмотрению действия очень разочаровывает нас. Когда мы возобновим нашу работу в январе в Женеве, мы должны добиться существенного прогресса по всем вышеупомянутым вопросам.

Во-вторых, нам следует повысить эффективность Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций. За календарный 1994 год лишь 83 государства-члена представили информацию. Наша цель - универсальность. В 1997 году эксперты вновь соберутся для того, чтобы обсудить функционирование и необходимое развитие Регистра. Многие из относящихся к нему вопросов не новы. Канада выступает за расширение Регистра и включение в него военных запасов и закупок за счет национального производства. И как только мы добьемся транспарентности, мы должны перейти к более активным консультациям на основе данных и информации, которыми мы будем к тому времени располагать.

Для содействия универсальности Регистра Канада распространит среди государств-членов краткий документ, в котором описываются пути сбора и представления Канадой своей информации, включая наше толкование категорий. Этот документ, который мы назвали бы "руководством для пользователя", должен послужить полезным инструментом, который, мы надеемся, поможет странам в сборе своих данных. Моя делегация также хотела бы в неофициальном порядке поделиться с государствами-членами еще одним документом, который, по нашему мнению, может быть полезным справочным материалом для тех, кто интересуется Регистром и более широким вопросом передачи обычных вооружений; это аннотированная библиография публикаций по Регистру вооружений.

Если говорить об обычных вооружениях, то мы должны учитывать связь между военными расходами и развитием. Накопление вооружений и создание крупных военных формирований в любой стране может породить ситуацию напряженности и отвлечь ресурсы от необходимого социального и

экономического развития. Создание механизмов по сокращению опасности, вызываемой региональной и внутренней напряженностью, а также сдержанность в военных расходах должны быть нашими целями.

Основываясь на этих замечаниях, Канада будет просить все государства-члены поддержать четыре проекта резолюции, которые мы представим в этом Комитете и которые касаются Конвенции по химическому оружию, конвенции по запрещению производства расщепляющегося материала по Контролю, а также науки и технологии.

Что касается Конвенции по химическому оружию, то мы будем добиваться поддержки консенсусной резолюции, призывающей все государства подписать и ратифицировать Конвенцию и стремиться к ее скорейшему выполнению. В вопросе запрещения производства расщепляющегося материала мы будем добиваться принятия консенсусной резолюции в поддержку скорейшего начала - в 1996 году - переговоров на Конференции по разоружению.

В вопросе контроля мы добиваемся признания доклада о роли Организации Объединенных Наций в области контроля, над которым в последние два года работала Группа правительственных экспертов. Это единственный доклад экспертов, который будет представлен в ходе этой пятидесятой, юбилейной сессии Организации Объединенных Наций. Общая цель этой резолюции состоит в том, чтобы в рамках имеющихся финансовых ресурсов развивать позитивным и перспективным образом рассмотрение вопроса о роли контроля как в системе Организации Объединенных Наций, так и в более широком плане.

Что касается науки и технологии, то мы будем добиваться поддержки резолюции, способствующей более широкому диалогу с целью разработки руководящих принципов передачи науки и технологии в мирных целях. Мы полагаем, что имеется общее согласие в отношении важности содействия передаче науки и технологии при обеспечении того, чтобы такая передача не использовалась в немирных целях.

В заключение хочу подчеркнуть, что канадская делегация с нетерпением ожидает совместной работы с Председателем и со всеми остальными делегациями для достижения этих целей.

Г-н Аль-Хасан (Оман) (говорит по-арабски): Несомненно, что пятидесятая годовщина Организации Объединенных Наций приходится на такой исторический момент, который заставляет всех нас проанализировать прошлые успехи и неудачи Организации с единственной целью определить те аспекты, которые требуют от нас больших усилий и солидарности для достижения желаемых результатов.

Исходя из этого и учитывая содержание самого важного из документов, Устава Организации Объединенных Наций, являющегося основой нашей работы, мы полагаем, что, несмотря на большие усилия, предпринятые для решения проблем мира, безопасности и разоружения, достигнутые результаты, к сожалению, не отвечают пока тем надеждам, которые возлагались на Организацию 50 лет назад, при ее создании. Оружие массового уничтожения по-прежнему представляет серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Можно даже сказать, что эта угроза стала гораздо более серьезной.

Несомненно, что международные соглашения и документы, заключенные и разработанные к настоящему времени и ставшие неотъемлемой частью международного права, существенно повлияли на снижение угрозы, создаваемой оружием массового уничтожения, и сыграли важную роль в формировании международных ожиданий в этой области. Однако эти документы всегда будут представлять собой юридический механизм, за эффективное использование которого всегда будут отвечать подписавшие стороны.

Поэтому моя делегация хотела бы еще раз обратиться ко всем государствам-членам с призывом эффективно и в полной мере присоединиться к этим соглашениям и документам, отказаться от любых устремлений к господству и гегемонии и проводить политику добрососедства и мирного сосуществования со всеми остальными государствами мира и их народами. Такая позиция содействовала бы взаимной выгоде государств, защите их населения и полному соблюдению суверенитета государств и невмешательству во внутренние дела других стран.

Мы гордимся тем, что с начала 70-х годов наша страна, Султанат ОМАН, избрала эту разумную политику, которая отвечает целям и принципам этой

Организации, и что она сделала ее основой своих отношений со всеми другими государствами.

Что касается ядерного оружия, мы считаем, что, хотя международное сообщество согласно с необходимостью скорейшего избавления мира от этого способного многократно уничтожить все человечество оружия массового уничтожения и хотя был бессрочно продлен Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), по-прежнему одним из величайших парадоксов нашего времени является то, что некоторые государства продолжают полагать, что обладание ядерным оружием - это фактор сдерживания и равновесия.

Это ложное представление столь же беспочвенно сейчас, как и в прошлом, в годы "холодной войны". Международному сообществу прекрасно известно, что нельзя допустить повторения тех разрушительных последствий, к которым привело первое применение этого имеющего огромнейшую разрушительную способность оружия. Поэтому продолжение накопления, разработки и испытаний ядерного оружия ведет лишь к увековечению этой угрозы во имя достижения недальновидных целей и удовлетворения амбиций государств, стремящихся к обладанию или сохранению обладания таким оружием.

Предлагая всем государствам отказаться от обладания ядерным оружием, моя делегация обращается с призывом активизировать усилия, направленные на завершение подготовки договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, заключение которого содействовало бы глобализации режима нераспространения на неизбирательной основе и развитию обменов технологиями в ядерной области в мирных целях.

Говоря о положении на Ближнем Востоке, хотелось бы отметить, что, приветствуя недавние позитивные события, происшедшие в регионе, - подписание в Вашингтоне документов о втором этапе осуществления мирного соглашения между Израилем и Палестинским органом и решение провести в конце нынешнего месяца, октября 1995 года, встречу на высшем уровне по экономическим вопросам в столице Иордании Аммане, - мы надеемся, что естественным следующим шагом станет реалистичный

углубленный анализ важных вопросов, в особенности тех, решение которых могло бы привести к избавлению региона от всех видов оружия массового уничтожения и обеспечить строгое уважение международных границ и суверенитета всех государств региона. В этой связи моя делегация хотела бы вновь обратиться ко всем странам региона с призывом наладить серьезный диалог и конструктивные переговоры в целях наполнения конкретным, реальным содержанием предложения об объявлении Ближнего Востока зоной, свободной от оружия массового уничтожения. До того, как эта цель будет достигнута, всем государствам региона следует воздерживаться от любых враждебных действий, способных нанести ущерб идущему мирному процессу или омрачить перспективы на будущее.

Говоря о химическом оружии, я хотел бы отметить, что подписание Оманом 2 февраля 1993 года Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении стало итогом проведенного нами углубленного анализа проделанной в этом плане подготовительной работы на уровне Конференции по разоружению в Женеве и нашего участия в качестве наблюдателя в подготовительной работе, приведшей к заключению данной Конвенции, которая, по нашему мнению, является уникальной, поскольку ее цель состоит в ликвидации целой категории оружия массового уничтожения на основе неизбирательного подхода, без какого-либо различия между большими или малыми странами.

Руководствуясь убеждением в том, что данная Конвенция является одним из важных факторов обеспечения регионального и международного мира, Султанат Оман обращается к тем государствам региона, которые еще не ратифицировали Конвенцию, с призывом как можно скорее откликнуться на прозвучавшее в этом Комитете 16 октября обращение Исполнительного председателя Подготовительной комиссии Организации по запрещению химического оружия г-на Иана Кеньона, с тем чтобы обеспечить вступление Конвенции в силу и создание в результате этого условий, способствующих установлению прочного мира во многих уголках планеты.

Одним из серьезных вопросов, которому в моей стране уделяется особое внимание, является вопрос о безопасности в регионе Индийского океана, поскольку мы являемся частью этого региона и неизменно участвуем в его жизни. Мы принимали участие в работе Подготовительной комиссии по осуществлению Декларации Генеральной Ассамблеи об объявлении Индийского океана зоной мира и считаем, что необходимо предпринять все усилия в целях заключения договоренностей, которые привели бы к достижению желаемых результатов. Мы хотели бы также обратиться ко всем странам, расположенным в бассейне Индийского океана, и странам, использующим его в своих целях, с призывом не жалея сил бороться за превращение в реальность конструктивных предложений во имя всех народов региона.

Идея коллективной безопасности обрела большую значимость на международной арене. Она высоко ценится членами международного сообщества, и в особенности малыми странами, которые считают Организацию главной опорой нового мирового порядка и форумом, в наибольшей степени подходящим для превращения этой идеи в реальность.

Очевидно, что наша эпоха не очень-то отличается от предыдущих. Новое в ней то, что человечество, действуя на основе различных международных законов и благодаря наличию данной Организации, сумело выработать имеющие обязательную силу правовые нормы, направленные на уменьшение угрозы войны и создание более спокойных и безопасных условий жизни на нашей планете.

В заключение хотелось бы отметить, что Султанат Оман согласен с теми, кто считает, что разоружение и международный мир и безопасность взаимосвязаны и дополняют друг друга таким образом, что любой прогресс в одной области неизбежно влечет за собой положительные последствия в другой. Сегодня в большей мере, чем когда-либо ранее, от человечества требуется поддержание этой безопасности, и эта функция может быть осуществлена лишь на основе международной солидарности всех государств-членов. Основная ответственность в этой связи ложится на государства, которые обладают огромными военными арсеналами и которые должны сократить эти арсеналы посредством

применения норм международного права и соблюдения соответствующих норм поведения в отношениях между государствами. Давайте же в последующие 50 лет существования Организации Объединенных Наций попытаемся утвердить на планете более спокойную и стабильную обстановку.

Г-жа Самате (Буркина-Фасо) (говорит по-французски): Я хотела бы воспользоваться случаем и передать г-ну Эрдэнэчулууну от имени делегации Буркина-Фасо наши теплые поздравления. Я хотела бы также поздравить других должностных лиц Комитета. Они могут положиться на искреннее сотрудничество со стороны моей делегации.

Моя делегация изложит свои мнения по конкретным вопросам нашей повестки дня в ходе тематической дискуссии и мы хотели бы разделить с выступавшими ранее делегациями некоторую свою обеспокоенность и свои наблюдения.

Спустя 50 лет после образования Организации Объединенных Наций и через 5 лет после окончания "холодной войны" цель полного и всеобщего разоружения далеко не достигнута. Все в большей степени мир становится свидетелем расширения масштабов напряженности, которая служит лишь активизации процесса распространения и увеличения количества оружия всех типов. Сегодня имеются бесчисленные примеры этому в Африке, на территории бывшего Советского Союза и в других регионах.

Моя делегация приветствует единогласное принятие решения о бессрочном продлении Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Это продление должно обеспечить решающий импульс процессу нераспространения ядерного оружия. Мы хотели бы настоятельно призвать ядерные государства приложить все усилия для сокращения такого оружия, хотя окончательной целью по-прежнему остается его полная ликвидация.

Тем не менее моя делегация по-прежнему сохраняет убежденность в том, что следует и далее поддерживать и развивать процесс использования атомной энергии в мирных целях, особенно в целях развития. Буркина-Фасо заявляет об этом исходя из своей убежденности в том, что сотрудничество в этой области необходимо стимулировать, с тем чтобы оно получило, по возможности, наиболее широкое распространение. В этой связи мы хотели

бы приветствовать те страны, которые располагают такой технологией, и далее расширять традиционные рамки такого сотрудничества.

Моя делегация также убеждена в том, что мораторий на проведение ядерных испытаний в значительной степени содействовал бы укреплению международного мира и безопасности. Такой мораторий ускорил бы переговоры и приблизил цель заключения в 1996 году многостороннего договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. В том что касается вопроса о производстве расщепляющихся материалов для целей оружия, Буркина-Фасо поддерживает заключение конвенции о запрещении такого производства для военных целей. Поэтому было бы целесообразно расширить сотрудничество между государствами, обладающими ядерным оружием, и теми, кто обладает потенциалом приобретения такого оружия, с тем чтобы можно было обеспечить контроль над распространением расщепляющихся материалов и ограничить эту деятельность. После более трех десятилетий настоятельных призывов к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на своем континенте и поддержки этой цели Африка лишь недавно получила для этого юридический инструмент. Буркина-Фасо хотела бы настоятельно призвать ядерные державы поддержать выражение этой политической воли в целях ее закрепления.

Почти все "горячие точки" на нашей планете свидетельствуют о том, что некоторые виды обычного оружия обладают чрезмерным поражающим и неизбирательным воздействием. Необходимо строго придерживаться Конвенции о запрещении или ограничении применения этого оружия. Необходимо установить запрет на производство, продажу и применение противопехотных наземных мин. Буркина-Фасо выражает сожаление тем, что обсуждение этого вопроса в Вене было отложено лишь несколько дней назад. Сегодня в этом зале мы призываем прекратить использование лазерного оружия, в особенности таких его типов, которые вызывают необратимую слепоту.

Уже на протяжении длительного времени Буркина-Фасо, как и другие государства африканского континента, расположенные к югу от Сахары, сталкиваются с проблемой незаконного оборота и распространения легкого стрелкового оружия, вызванной его беспрепятственным оборотом

в субрегионе. Сегодня эта проблема создает серьезную угрозу для населения этих стран. По этой причине мы стали автором резолюции 49/75 G, принятой 15 декабря 1994 года, и в феврале 1995 года приветствовали направление Генеральным секретарем консультативной миссии по этому вопросу. Поэтому мы с очень большим интересом ожидаем заключений этой миссии.

Мы полностью поддерживаем установление контроля над обычными вооружениями на региональном уровне. Однако мы выражаем сожаление в связи с предложением о закрытии региональных центров по вопросам разоружения. Было бы нецелесообразно рассматривать такую меру в то время, когда важность регионального подхода к разоружению получает все большее признание.

Современная политическая ситуация открывает широкие перспективы для разоружения на благо развития, предложения, которое, к сожалению, на вышло за рамки благочестивой надежды. В эту пятидесятую годовщину развивающиеся страны, подобные Буркина-Фасо, вполне справедливо очень надеются увидеть наконец перенаправление дивидендов разоружения на цели развития. Это также поможет укрепить международный мир и безопасность. Поэтому моя делегация призывает к тому, чтобы разоружению в целях развития было уделено значимое внимание.

Г-н Афео (Того) (говорит по-французски):
Позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и от имени моей делегации искренне поздравить г-на Эрдэнэчулуна с единогласным избранием на пост Председателя Первого комитета. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное его предшественнику на этом посту Постоянному представителю Эквадора г-ну Луису Валенсии Родригесу, который умело руководил работой этого Комитета в ходе сорок девятой сессии. И наконец мы выражаем наши поздравления в адрес других членов Бюро, Секретаря Комитета г-на Сохраба Керади и всех наших коллег за их приверженность делу разоружения.

Нынешняя сессия, которая по счастливой случайности совпадает с празднованием пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, предоставляет нашим государствам и правительствам особую возможность, чтобы

проверить свою политическую волю и способность формировать условия, необходимые для Организации Объединенных Наций для того, чтобы достичь определенных ею целей разоружения, мира и безопасности. За последние пять лет в новую эпоху, которая возникла после этой "холодной войны", мир стал свидетелем многих позитивных событий в области разоружения и международной безопасности. В качестве примера я хотел бы привести ратификацию и вступление в силу Договора по СНВ-I и Договора по СНВ-II, возобновление некоторыми ядерными государствами их одностороннего моратория на проведение ядерных испытаний, подписание Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления химического оружия и его уничтожении, а также подписание на региональном и субрегиональном уровнях ряда соглашений о мире, разоружении и отказе от агрессии.

Весной этого года состоялась Конференция государств - участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора (ДНЯО). Как известно, результатом работы этой Конференции стало бессрочное продление Договора. Приветствуя консенсус, который сформировался в отношении этого решения, многие страны, в том числе и моя страна, считают, что это бессрочное продление не следует рассматривать в качестве самоцели, а также не расценивать его как возможность стремления к тому, чтобы навечно закрепить его дискриминационный характер. Напротив, имеется неотложная необходимость приложить все усилия для обеспечения того, чтобы, несмотря на недостатки, которые можно в нем обнаружить, Договор содействовал реальному укреплению процесса нераспространения.

Наша делегация надеется на то, что результаты работы следующей конференции по рассмотрению действия Договора будут более конструктивными, с тем чтобы можно было бы достичь целей Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и обеспечить универсальное участие в нем.

Наша делегация считает, что ядерные взрывы в испытательных целях, отнюдь не являясь основанием для прекращения диалога, должны стать толчком для Конференции по разоружению в плане ускорения идущих сейчас переговоров для обеспечения, как было согласовано, заключения

договора о запрещении испытаний в 1996 году. Наша страна, выступающая за нулевой вариант, призывает в этой связи участников переговоров удвоить усилия и стремиться достичь взаимопонимания с целью преодоления своих разногласий, с тем чтобы этот договор мог стать реальностью, и предпочтительнее еще до закрытия нынешней сессии.

Того с удовлетворением отмечает факт недавнего учреждения Конференцией по разоружению Специального комитета по переговорам по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов для целей ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств. Наша делегация надеется на то, что ядерные державы будут уделять больше внимания необходимости скорейшей по возможности разработки эффективных международных договоренностей для гарантирования того, чтобы неядерные государства были защищены от применения или угрозы применения ядерного оружия.

Как заявил наш министр иностранных дел и сотрудничества на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 25 сентября 1995 года в ходе общих прений, нераспространение ядерного оружия и разоружение должны и впредь оставаться нашими главными целями после окончания "холодной войны". Наша страна придает особо важное значение созданию безъядерных зон повсюду в мире и в этой связи приветствует принятие главами государств и правительств африканских стран в июне этого года в Аддис-Абебе окончательного текста Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке, который Генеральный секретарь в своем докладе, содержащемся в документе A/50/426 от 13 сентября 1995 года, представил на одобрение нашего Комитета и Генеральной Ассамблеи.

Делегация Того хотела воспользоваться этой возможностью и призвать международное сообщество в целом оказать этому договору, который называют Пелиндабским договором, и его различным протоколам всестороннюю необходимую поддержку, с тем чтобы мы могли достичь наших целей. Мы также приветствуем вступление в силу Договора Тлателолко и принятие решения на Конференции государств - участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия и продлению Договора о принципе в отношении создания безъядерной зоны

и зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, в районе Ближнего Востока. Мы надеемся на то, что аналогичные меры будут приняты с целью создания подобных зон повсюду в мире.

Делегация Того в этой связи приветствовала заявление, с которым выступила сегодня днем делегация Франции, объявившая о намерении Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки подписать Договор Раротонга в первой половине 1996 года.

Что касается разоружения в области химического оружия, то наша делегация приветствует подписание 159 странами Конвенции по химическому оружию, которую ратифицировали на сегодняшний день 40 государств. Наша страна, подписавшая эту Конвенцию, ратифицирует ее в ближайшем будущем.

Того испытывает обеспокоенность в связи с применением конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, особенно противопехотных наземных мин, приносящих ежедневно гибель огромному числу людей повсюду в мире, прежде всего гражданскому населению. Наша делегация, приветствуя принятое многими государствами решение об объявлении в одностороннем порядке моратория на экспорт таких мин, сожалеет о том, что состоявшаяся недавно в Вене Конференция государств - участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению осуществления Конвенции не была успешной, не считая принятия Протокола IV о запрещении лазерного оружия. Здесь наша страна хотела бы подтвердить свою готовность поддержать все инициативы, направленные на усиление контроля за производством и применением мин.

Транспарентность в вооружениях является, по мнению нашей делегации, одним из главных условий создания атмосферы доверия в отношениях между различными регионами, с одной стороны, и государствами одного и того же региона - с другой. В этой связи наша делегация с удовлетворением

отмечает функционирование Регистра обычных вооружений, поддерживаемое Секретариатом. Мы вновь заявляем о нашей поддержке деятельности, осуществляемой на этом направлении, и искренне надеемся на то, что масштабы его применения будут включать в себя также другие данные и категории вооружений.

Целый ряд позитивных событий, о которых я только что говорил, свидетельствует о том, что человечество медленно, но верно движется в направлении всеобщего и полного разоружения, на достижение которого мы возлагаем самые искренние надежды. Однако гонка вооружений еще далека от своего окончательного прекращения.

Широкое распространение обычного оружия, его бесконтрольная и незаконная продажа, чрезмерное накопление и анархическое распространение стрелкового оружия создают постоянную угрозу миру и безопасности на региональном и субрегиональном уровнях. Сейчас в еще большей степени, нежели в прошлом, в рамках многих внутренних и межэтнических конфликтов и различных актах подрывной деятельности и бандитизма применяется это оружие, которое в отсутствие строгих мер по контролю за его поставками со стороны международного сообщества на протяжении длительного времени будет ставить под угрозу все усилия по разоружению и развитию в наших соответствующих регионах.

Ввиду этой тенденции региональный подход в области разоружения является наилучшим путем содействия сдерживанию разрастания этой проблемы. В этой связи важно, чтобы наши государства придавали региональному подходу надлежащее значение. Главное здесь заключается в активизации деятельности таких важных органов, как региональные центры по вопросам мира, разоружения и развития в Африке, Азии и Латинской Америке.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в своем докладе о деятельности трех региональных центров, содержащемся в документе A/50/380 от 25 августа 1995 года, признал и решительно подчеркнул значение той роли, которую эти учреждения могут играть в разработке на региональном уровне мер по укреплению доверия, мер по упрочению социальной и политической стабильности и безопасности

государств и содействием ограничению и обезвреживанию существующих арсеналов.

Наша делегация считает, что ни одно из этих региональных направлений деятельности не может быть эффективным и приносить желаемые результаты без содействия и активного участия региональных центров, которые в настоящее время не в состоянии функционировать надлежащим образом из-за отсутствия необходимых финансовых ресурсов.

Как вам известно, предполагалось, что эти центры будут функционировать на основе добровольных взносов государств, межправительственных и неправительственных организаций и фондов. Помимо этих добровольных взносов Генеральная Ассамблея во исполнение пункта 4 резолюции 46/37 F от 9 декабря 1991 года приняла решение о том, что для дальнейшего обеспечения финансовой основы функционирования этих центров их административные расходы будут покрываться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Приходится с сожалением констатировать, что ни государства-члены, ни Генеральный секретарь не оказывают региональным центрам той финансовой поддержки, какой они заслуживают. Особую тревогу вызывает положение Африканского центра. Помимо Того, которая, несмотря на ограниченные средства, предприняла огромные усилия для покрытия задолженности по административным расходам, только Алжир, Финляндия, Франция, Италия, Норвегия и Швеция выплатили свои взносы за 1995 год. Наша делегация хотела бы воспользоваться представившейся возможностью в ходе нынешнего обсуждения и выразить искреннюю признательность правительствам этих шести стран.

Региональные центры находятся в опасности вследствие огромных финансовых трудностей, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. Учитывая сложившуюся ситуацию, Генеральный секретарь отметил в своем докладе, что он, к сожалению, вынужден приостановить деятельность трех учреждений до тех пор, пока государства-члены Организации Объединенных Наций не примут необходимые меры для урегулирования этой ситуации. Генеральный секретарь забил тревогу, но гром еще не грянул.

Поэтому наш долг заключается в том, чтобы, пока еще позволяет время, спасти эти центры и обеспечить их выживание, предоставляя в их распоряжение необходимые для функционирования средства. Это отвечает интересам обеспечения мира и безопасности наших соответствующих государств и регионов.

Давайте сохраним эти центры, ибо для того чтобы деятельность в области регионального разоружения была эффективной, руководство ею не может осуществляться с большого расстояния должностными лицами, располагающимися в Нью-Йорке или Женеве или где бы то ни было еще, и соответствующая рекомендация содержится в докладе Генерального секретаря.

Моя делегация искренне убеждена, что все три без исключения центра заслуживают лучшего отношения к ним и поддержания их деятельности. Задача кажется трудной, однако дело не менее благородно, равно как и ничуть не менее соответствует целям Устава.

Того по-прежнему убеждено в полезности этих центров. Их роль имеет более чем первостепенное значение в этот период после "холодной войны", особенно в области превентивной дипломатии и мирном урегулировании и разрешении споров. В условиях возобновления внутренних конфликтов, в ходе которых постоянно проливается кровь в наших странах, Генеральная Ассамблея обязана расширить сферу деятельности и задачи этих центров таким образом, чтобы они были в состоянии реагировать на потребности мирового сообщества и происходящие в нем быстрые и постоянные перемены.

Принимая во внимание все эти соображения, моя делегация вновь выражает свою поддержку этим трем центрам, особенно Региональному центру для Африки, и настоятельно призывает все государства-члены, межправительственные и неправительственные организации, фонды и всех людей доброй воли немедленно рассмотреть возможность содействия любыми возможными средствами коллективному усилию по наделению этих региональных центров новым динамизмом.

В этой связи моя делегация надеется, что проект резолюции по данному вопросу, который будет представлен совместно представителями трех

региональных групп при поддержке других заинтересованных государств, получит единодушную поддержку делегаций с целью сохранения функциональности этих трех центров.

Поскольку сегодня, как никогда ранее, мир и безопасность связаны с развитием, им угрожают более ситуации невоенного характера, нежели вооруженные конфликты. В наших общих изысканиях точного и современного переопределения концепции безопасности нам необходимо обратить внимание не на военное сдерживание, как это было в период "холодной войны", а на отыскание долгосрочных решений различных проблем, которые угрожают самому выживанию населения наших стран и которые подрывают развитие наших государств. Голод, болезни, наркотики, безработица, социальная маргинализация - вот лишь некоторые из многочисленных проблем, в число которых входит и гонка вооружений и которые необходимо учитывать при установлении климата истинного мира и безопасности в наших государствах и регионах с тем, чтобы человечество, освобожденное не только от разнообразных войн, но и от неопределенного будущего, могло жить в условиях свободы, способствовать построению лучшего мира и содействовать экономическому и социальному прогрессу.

Г-н Аль-Кубаиси (Катар) (говорит по-арабски): Я с удовольствием поздравляю г-на Эрдэнэчулууна с избранием на пост Председателя нашего Комитета. Я убежден, что его опыт и глубокое знание связанных с разоружением проблем послужат успеху работы этого Комитета. Я хотел бы также поздравить других членов Президиума с их избранием и пожелать им всяческих успехов.

Путь к разоружению долог и сложен, однако неизбежен для того, чтобы мир наслаждался прочными безопасностью и стабильностью, поскольку безопасность и стабильность связаны с экономическим и социальным развитием, а это развитие требует финансовых и других ресурсов, поглощаемых гонкой вооружений.

Государство Катар, как и все другие страны мира, призывает уделить первостепенное внимание ядерному разоружению. Именно поэтому подавляющее большинство стран поддержало бессрочное продление Договора о

нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Участники Договора также одобрили многочисленные рекомендации, первостепенной среди которых является необходимость обеспечения универсальности ДНЯО. В число мер, которые привели бы к такой универсальности, входит создание зон, свободных от ядерного оружия, особенно в регионах, где преобладают напряженность и конфликты.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, которые были бы свободны также от всех видов оружия массового уничтожения, представляет собой вопрос первостепенного значения в области международной безопасности.

Государство Катар, вместе с другими членами Организации Объединенных Наций, выступает за создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. Моя страна поддерживает создание такой зоны на Ближнем Востоке в качестве одной из важных мер контроля над вооружениями в этом регионе.

В своем докладе (А/50/325) Генеральный секретарь заявил, что создание безъядерной зоны на Ближнем Востоке является одним из тех вопросов, которые продолжают привлекать внимание в контексте многостороннего ближневосточного мирного процесса, особенно в Рабочей группе по контролю над вооружениями и региональной безопасности.

Государство Катар имело честь принимать у себя 2-5 мая 1994 года пятую встречу этой Рабочей группы. Участвовавшие в ней государства выдвинули конкретные предложения о путях продолжения изучения этого вопроса, и Генеральный секретарь выразил удовлетворение по поводу резолюции по Ближнему Востоку, принятой на Конференции участников ДНЯО. В этой резолюции говорится, что Конференция

"Поддерживает цели и задачи ближневосточного мирного процесса и признает, что усилия, прилагаемые в этом отношении, а также иные усилия способствуют, в частности, созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, а также других видов оружия массового уничтожения";
и

"Призывает все государства на Ближнем Востоке предпринять на соответствующих форумах практические шаги с целью добиться прогресса в направлении, в частности, создания на Ближнем Востоке поддающейся эффективному контролю зоны, свободной от оружия массового уничтожения - ядерного, химического и биологического - и систем его доставки, и воздерживаться от принятия любых мер, которые препятствовали бы достижению этой цели".

Конференция призвала всех участников ДНЯО, особенно государства, обладающие ядерным оружием, расширить свое сотрудничество и прилагать все усилия в целях содействия государствам региона в скорейшем создании такой свободной от ядерного оружия зоны, которая была бы свободна также и от других видов оружия массового уничтожения и систем их доставки.

Государство Катар вместе с другими государствами региона неоднократно заявляло, что оно привержено делу создания такой зоны в соответствии с Заключительным документом десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросам разоружения, и в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, имеющими отношение к этому вопросу, самой недавней из которых является резолюция 49/71, которая была принята консенсусом 15 декабря 1994 года. Недавние позитивные события в ближневосточном мирном процессе создали благоприятные условия для создания в регионе зоны, свободной от ядерного оружия. Очевидно, что создание такой зоны и ограничение вооружений в целом являются одними из основных целей мирного процесса. Достижение этих целей способствовало бы миру и процветанию всех народов региона.

Неоспоримо, что региональная безопасность во всех ее измерениях должна быть обеспечена для всех государств на основе равенства. Сегодня ни одно государство не может обеспечить свою безопасность в одиночку, лишь своими собственными силами. Поэтому поддержание безопасности в регионе - это обязанность всех без исключения стран региона. Исходя из этого, Государство Катар надеется, что все государства нашего региона, которые еще не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) присоединятся к этому Договору и будут

воздерживаться от разработки, производства и испытания ядерного оружия или от приобретения его любыми иными путями и откажутся от ядерных вооружений. Катар надеется, что все государства региона, которые еще не сделали этого, в скором времени поставят все свои ядерные объекты под режим гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в качестве важной меры укрепления доверия и шага вперед в процессе содействия миру и безопасности.

Мы разделяем обеспокоенность, выраженную Генеральной конференцией МАГАТЭ в сентябре 1995 года, в отношении существования серьезных угроз миру и безопасности, порождаемых продолжающейся ядерной деятельностью на Ближнем Востоке, которая не служит исключительно мирным целям. Точно так же Конференция приветствовала инициативы по созданию зон, свободных от ядерного оружия, и по запрещению другого оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, на Ближнем Востоке, а также другие недавние шаги по достижению контроля над вооружениями в этом регионе.

Мы считаем, что усилия МАГАТЭ по установлению режима гарантий на Ближнем Востоке подчеркивают настоятельную необходимость того, чтобы все государства региона согласились выполнять режим гарантий МАГАТЭ в отношении всей своей ядерной деятельности в качестве важной меры укрепления доверия и важного шага в укреплении мира и безопасности в зонах, свободных от ядерного оружия. Мы поддерживаем решение Агентства предложить заинтересованным сторонам серьезно изучить возможность принятия конкретных и надлежащих мер по осуществлению предложения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, статус которой находился бы под эффективным взаимным контролем.

Преимущества создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, не ограничиваются исключительно вопросами международного мира и безопасности или укрепления процесса разоружения, в частности ядерного разоружения, на глобальном уровне. На самом деле достижение этой цели имеет и другие преимущества для всех государств региона в экономической и социальной сферах, поскольку

большая часть бюджетов этих государств уходит на цели вооружения и содержания крупных вооруженных сил. Если бы нынешний процесс достиг желаемых результатов, это способствовало бы налаживанию взаимного доверия и мирного сосуществования. Это могло бы также способствовать сотрудничеству в различных областях, которое сделало бы ненужным продолжение усилий в области вооружений и обеспечения боеготовности и тем самым высвободило бы финансовые ресурсы для решения экономических и социальных проблем региона, повысило бы жизненный уровень и позволило бы грядущим поколениям надеяться на лучшее будущее.

Мы уже подчеркивали значение создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, для безопасности и стабильности в регионе и в мире, а также для социально-экономического развития региона. Мы надеемся, что для достижения этой цели все государства удвоят свои усилия по обеспечению наибольшей степени сближения в регионе позиций по этим вопросам. Мы надеемся, что состоятся серьезные обсуждения между заинтересованными государствами, и ожидаем, что будут приняты меры укрепления доверия. Поддержка мирного процесса и его ускорение позволят достичь этих целей и привести к созданию климата, благоприятствующего миру и безопасности на планете.

Г-н Сулейман (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Я выступаю от имени Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики г-на Ахмеда Халлака.

Пятидесятилетие Организации Объединенных Наций заставляет глубоко задуматься о достижениях Организации в области международного мира и безопасности, о тех препятствиях, которые стояли и продолжают стоять на ее пути, и о необходимости позволить ей играть свою роль в области разоружения, а также о необходимости ее перестройки для придания ей более демократического характера и способности более гибко реагировать на те глубокие изменения, которые происходят на международной арене, особенно после прекращения "холодной войны".

Бессрочное продление Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО)

лишило ее важных обязанностей, содержащихся в статье VI, и узаконило обладание ядерным оружием. К сожалению, на Конференции по рассмотрению действия не удалось принять заключительной декларации, что отразило наличие существенных разногласий между ядерными и неядерными государствами.

Моя делегация подтвердила, что необходимо четко увязать продление ДНЯО с прогрессом, достигнутым в тех областях, которые гарантировали бы ликвидацию ядерного оружия, прекращение его производства и ликвидацию существующих запасов во всех странах без исключения. Моя делегация также призвала все государства мира, ядерные и неядерные, присоединиться к Договору для достижения желаемых результатов. Универсальность Договора - это основное объективное условие доверия к нему, которое необходимо для его успеха.

Вопрос предоставления гарантий безопасности имеет большое значение, поскольку гарантии, предусматриваемые резолюцией 984 (1995) Совета Безопасности, не обеспечили создание необходимой атмосферы доверия. В условиях, когда отсутствует четкая сбалансированность обязанностей и ответственности ядерных и неядерных государств, решение о бессрочном продлении Договора привело к увековечению существующего дисбаланса.

Сирия одним из первых государств Ближнего Востока подписала в 1968 году ДНЯО. В 1989 году мы обратились с призывом объявить Ближний Восток через систему Организации Объединенных Наций регионом, свободным от всех видов оружия массового уничтожения, будь то биологического, химического или ядерного. Израиль, однако, не откликнулся на этот призыв; не откликнулся он и на многочисленные призывы со стороны Организации Объединенных Наций, Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), Движения неприсоединившихся стран и Организации Исламская конференция. Наличие ядерного оружия у любого из государств нашего беспокойного региона будет неизменно вызывать озабоченность у населения не только данного региона, но и всего мира. Мы неоднократно обращали внимание на опасность, связанную с наличием у Израиля ядерного оружия и его отказом присоединиться к ДНЯО или разрешить проводить международные инспекции и проверки на своих ядерных установках, в особенности в условиях идущего на Ближнем

Востоке мирного процесса. Присоединение всех государств Ближнего Востока к ДНЯО стало бы исключительно важным шагом в направлении превращения региона в зону, свободную от всех видов оружия массового уничтожения.

Моя страна приветствовала различные инициативы, выдвигавшиеся в области ядерного разоружения. Мы призывали сократить запасы ядерного оружия в качестве шага в направлении полной ликвидации этого вида оружия и не допустить распространения гонимых вооружений в космическое пространство. Мы также выступали в поддержку усилий, направленных на прекращение производства расщепляющегося материала на цели оружия и неизменно рассматривали заключение договора о запрещении производства такого материала в качестве шага в направлении достижения полного ядерного разоружения и укрепления режима нераспространения. Исключительно важно добиться заключения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний до конца 1996 года, и мы надеемся, что эта цель будет достигнута.

Обеспечение транспарентности в вопросах вооружений играет важную роль в процессе разоружения. Поэтому мы призываем расширить сферу охвата Регистра, с тем чтобы она включала и отечественное производство оружия массового уничтожения, высокие технологии, имеющие военное применение, и все виды обычного оружия. Мы также призываем обеспечить должным образом сбалансированное, неизбирательное, недискриминационное использование Регистра в целях соблюдения интересов всех без исключения государств в сфере безопасности. В результате подобного расширения сферы его охвата Регистр превратится в международный механизм, способствующий укреплению международного мира и стабильности и содействующий повышению авторитета самого Регистра.

На Ближнем Востоке давно пора утвердиться миру и стабильности. Однако мира и стабильности невозможно добиться за счет полумер, отмеряя мир мизерными долями или же заключая соглашения, попирающие интересы нации. Отказ Израиля выполнять требования резолюций Организации Объединенных Наций, несмотря на дядящиеся на протяжении четырех лет переговоры, - это демонстрация пренебрежительного отношения к

мнению не только арабов, но и всего остального мира. Последние события, происшедшие в рамках мирного процесса, свидетельствуют о том, что Израиль не стремится к подлинному, прочному и всеобъемлющему миру, с установлением которого удалось бы положить конец конфликту, оккупации и существованию поселений и обеспечить гарантии мира и стабильности для всех.

Инициатива Соединенных Штатов, послужившая основой для созыва Мадридской конференции, была нацелена на достижение всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке на базе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа "земля в обмен на мир". Именно на этих условиях, Сирия встала на путь мирных переговоров. Руководствуясь именно этими условиями Сирия неоднократно заявляла о своей приверженности миру, в основу которого были бы положены определяющие принципы мирного процесса. Идущие между Сирией и Израилем на протяжении последних четырех лет переговоры ясно показали, что Израиль преследует на этих переговорах лишь одну цель: уходить от четких ответов и избегать выполнения условий, требующихся для установления мира. В своем недавнем выступлении в Генеральной Ассамблее министр иностранных дел Сирии упомянул о новой надежде на мир, сказав:

"Это наша надежда. Мир, который недостижим сегодня, забрезжит на горизонте завтра. Это то, к чему мы должны стремиться в надежде на лучшую жизнь, наполненную справедливостью и человеколюбием и служащую основой для будущего развития сотрудничества между нашими государствами в политической, экономической и культурной областях в интересах всего человечества.

Будем же надеяться на то, что пятидесятая годовщина создания Организации Объединенных Наций станет яркой страницей перемен в истории человечества". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, пленарные заседания, 16-е пленарное заседание, стр. 22)

Установление на концептуальном уровне взаимосвязи между разоружением и развитием, послужившее импульсом к ускорению прогресса в решении вопросов глобального развития, будет

содействовать укреплению основ международного мира и безопасности и сохранению духа взаимопонимания, конструктивного сотрудничества и подлинной политической доброй воли, что является неременным условием построения лучшего и более безопасного мира.

Г-жа Атаева (Туркменистан): Я хотела бы искренне поздравить г-на Лувсангийнна Эрдэнэчулууна с избранием на пост Председателя Первого комитета и заверить в нашей полной готовности к сотрудничеству.

Проблема укрепления международной безопасности, упрочения региональной стабильности и углубления процесса разоружения не снята с повестки дня нашей универсальной международной Организации и ее Первого комитета вместе с преодолением биполярности мира. Сегодня эти проблемы приобрели новое измерение и звучат как очередной вызов человечеству в его извечном стремлении к миру, гармонии и процветанию.

Преодоление последствий "холодной войны" сопряжено со сложнейшим процессом лечения ее метастазов в виде региональных и локальных конфликтов, связанных с ними торговли оружием, незаконного оборота наркотиков. Продолжающаяся нестабильность во многих регионах планеты является препятствием на пути экономического, социального и культурного развития государств, установления между ними отношений добрососедства и взаимовыгодного сотрудничества.

Вместе с другими молодыми независимыми государствами моя страна сталкивается с такого рода препятствиями, которые мешают в полной мере материализовать ее созидательный потенциал, базирующийся на внутренней стабильности, трудолюбии и таланте туркменского народа, богатстве наших недр и искренней готовности к сотрудничеству с нашими соседями по региону и всеми другими странами мира.

Находясь в самом центре обширного региона, включающего Центральную и Южную Азию, район Каспийского моря и Кавказ, мы ощущаем горячее дыхание конфликтов, которые находятся на повестке дня Организации Объединенных Наций. Туркменистан, являясь миролюбивым и небольшим государством, не вовлечен ни в один из существующих конфликтов и споров.

Добрососедство, миролюбие и нейтралитет были и остаются основополагающими постулатами внешней политики Туркменистана с момента обретения им суверенитета.

Вместе с тем история изобилует множеством горьких примеров, когда небольшие государства, подобные моей стране, помимо их воли оказывались вовлеченными в круговорот конфликтов. Извлекая уроки из истории, следуя национальной традиции, менталитету и воле, моя страна под мудрым руководством президента Сапармурата Ниязова сделала для себя исторический выбор: следовать политике постоянного, конструктивного нейтралитета. Это означает готовность и намерение Туркменистана быть активным участником миротворческих процессов, осуществляемых под эгидой Организации Объединенных Наций.

Это фундаментальное положение внешней политики было сформулировано в заявлении президента страны и закреплено в основном законе - Конституции. 16 марта 1995 года меджлис, парламент Туркменистана, принял постановление, в котором подтвердил этот принцип в качестве основы внешней политики Туркменистана.

Судьбоносное для туркменского народа решение следовать политике постоянного нейтралитета нашло понимание и поддержку государств региона. В ходе встречи на высшем уровне Организации экономического сотрудничества, состоявшейся в марте 1995 года в Исламабаде, исторический выбор Туркменистана был поддержан главами государства и правительства нашего региона. Правительство моей страны признательно за поддержку его политики постоянного нейтралитета Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Бутросу Бутросу-Гали.

Твердо следуя по пути утверждения принципа постоянного нейтралитета в своей внешней политике, Туркменистан стал полноправным членом Движения неприсоединения в ходе "саммита", закончившегося недавно в Картахене, Колумбия. В своем выступлении глава туркменской делегации подчеркнул совпадение принципов неприсоединения и нейтралитета в условиях современного развития международных отношений.

Следует отметить, что эта позиция Туркменистана нашла понимание и поддержку со

стороны участников конференции Движения неприсоединения. Там было с удовлетворением воспринято стремление Туркменистана сыграть конструктивную роль в цивилизованном разрешении афганского кризиса и межтаджикского диалога.

Будучи преисполненным твердой решимости следовать политике нейтралитета, Туркменистан намерен активно развивать взаимовыгодные отношения со всеми государствами мира, и прежде всего с нашими соседями. Нам чужды толкования нейтралитета как самоизоляции и пассивности. Моя страна намерена активно отстаивать соблюдение норм международного права, а также принципов общечеловеческого, закрепленных Уставом Организации Объединенных Наций.

Выбор государств следовать политике нейтралитета является их суверенным правом и прерогативой. Вместе с тем нельзя переоценивать важность уважения и признания такого статуса международным сообществом. В 1815 году Венский конгресс заложил основы постоянного нейтралитета Швейцарии, а Конференция четырех государств в 1955 году - основы постоянного нейтралитета Австрии. Правительство Туркменистана уделяет огромное внимание получению признания международным сообществом в лице его высшего форума - Организации Объединенных Наций - его политики постоянного нейтралитета.

В ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи моя делегация намерена внести резолюцию о постоянном нейтралитете Туркменистана на рассмотрение Первого комитета по пункту 81 повестки дня "Поддержание международной безопасности". Консультации, которые я веду по этому вопросу с моими коллегами, послами, свидетельствуют о понимании и поддержке сделанного Туркменистаном исторического выбора и вселяют оптимизм. Пользуясь настоящей возможностью, я хочу обратиться с призывом поддержать усилия моей страны по утверждению политики постоянного нейтралитета. Мы искренне убеждены, что, следуя этим курсом, наше молодое независимое государство наиболее полно внесет свой вклад по обеспечению мира, безопасности и стабильности на планете.

В заключение я хотела бы пожелать Вам, г-н Председатель, и Первому комитету успехов в многотрудной работе.

Г-н Мубарак (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): Прежде всего позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и выразить Председателю и его дружественной стране мои поздравления в связи с избранием на пост Председателя этого Комитета. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить заместителей Председателя и Докладчика.

Первый комитет Генеральной Ассамблеи, в котором обсуждаются вопросы международного мира и безопасности и разоружения, проводит в настоящее время свои заседания в атмосфере празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций. С учетом того факта, что разоружение не может находиться в отрыве от международной безопасности, эти два вопроса неизменно включаются в повестку дня Комитета с самого начала до настоящего момента.

Поскольку одной из важнейших целей Организации Объединенных Наций является убедить мир отказаться от войны и обратиться к мирным средствам урегулирования межгосударственных споров, должно быть ясно, что обеспечение международной безопасности для всех государств может быть достигнуто только на основе коллективных усилий, которые основываются на общих человеческих ценностях при отказе от гегемонии, фанатизма и эгоизма.

Исходя из этого, Ливийская Арабская Джамахирия придает особую важность вопросам разоружения и международной безопасности. Эта политика нашла конкретное выражение в участии Джамахирии в прениях по этим вопросам и ее приверженности осуществлению резолюций, принимаемых в рамках договоров Организации Объединенных Наций и ее органов, а также в рамках многосторонних договоров и конвенций. Поступая таким образом, мы исходим из нашей убежденности в том, что производство и накопление вооружений, особенно оружия массового уничтожения, несет серьезную угрозу международному миру и безопасности и вызывает опасения у всего человечества.

Наша позиция по вопросу ядерного, химического, бактериологического и биологического оружия массового уничтожения остается неизменно ясной и неоднократно была подтверждена. Совсем

недавно, 3 октября 1995 года, она была изложена секретарем народного бюро народного комитета по внешним связям и международному сотрудничеству в его выступлении перед Генеральной Ассамблеей, в котором он подтвердил, что

"продолжающееся существование ядерного оружия и возрастающее накопление этого и других видов оружия массового уничтожения вызывают серьезную озабоченность международного сообщества. Когда проходила первая Конференция государств-участниц по рассмотрению действия Договора о нераспространении (ДНЯО) в первой половине этого года, была надежда, что эта Конференция принесет удовлетворительные результаты. На деле же произошло следующее: некоторые ядерные державы оказали беспрецедентное давление, благодаря чему удалось добиться бессрочного продления ДНЯО. Наша страна выступала против этого продления, и мы по-прежнему убеждены, что продление Договора, таким образом, никогда не будет служить целям ядерного разоружения.

ДНЯО не стал универсальным, и многие его недостатки по-прежнему должным образом не устранены. На наш взгляд, избавление мира от ядерной опасности будет обеспечено не через выгоды, полученные маневрами и уловками, а только с помощью серьезных мер, которые должны предпринять ядерные державы. В этой связи должна быть прекращена передача ядерных материалов, а ядерные государства должны определить конечные сроки полного уничтожения ядерного оружия. Эти государства должны прекратить ядерные испытания и как можно скорее заключить всеобъемлющий договор о запрещении ядерных испытаний. Далее ядерные государства должны проявить необходимую политическую волю для заключения эффективного соглашения, гарантирующего безопасность неядерных государств.

Еще один вопрос, который необходимо исправить, - это неоправданное ограничение на передачу безъядерным государствам ядерных технологий для мирных целей. Помимо этого должны быть предприняты меры, гарантирующие универсальность ДНЯО. Наша страна придает особое значение этому вопросу,

поскольку наш регион страдает от дисбаланса безопасности в силу того, что Израиль обладает большим ядерным потенциалом - более 200 ядерных боеголовок - и ядерными объектами, не подлежащими международным инспекциям.

Это угроза для безопасности народов региона. Нельзя молчать по поводу такой ситуации или соглашаться на продление ДНЯО до тех пор, пока такое положение будет продолжаться". (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, 17-е пленарное заседание, стр. 19)

Наша страна приветствует усилия, предпринимаемые на региональном уровне в целях создания зон, свободных от ядерного оружия, в Латинской Америке, Карибском бассейне, Африке, на Ближнем Востоке и в Южной Азии. Мы считаем, что заключение соглашения, которое сделало бы африканский континент зоной, свободной от ядерного оружия, стало бы важным событием, которое должно быть поддержано всеми государствами.

Начиная с 1974 года предпринимаются значительные усилия по воплощению инициативы ряда ближневосточных государств относительно превращения региона в зону, свободную от ядерного оружия. С учетом конфликта, который вот уже длительное время продолжается на Ближнем Востоке, наша страна поддержала многочисленные резолюции по данному вопросу, самой последней из которых была резолюция 49/71 от 15 декабря 1994 года.

Однако эти усилия натолкнулись на серьезное препятствие в виде ядерного потенциала Израиля, который поддерживает одна великая держава. Если стремление превратить этот регион в зону, свободную от ядерного оружия, является искренним, то международное сообщество - в частности, великие державы, обладающие ядерным оружием, - должно повлиять на израильтян, с тем чтобы те присоединились к Договору о нераспространении, поставили свои ядерные установки под контроль Международного агентства по атомной энергии и разработали график уничтожения своих ядерных арсеналов.

Что касается обычного оружия, то наша страна информировала в прошлом году Комитет о практических мерах, которые были ею предприняты в отношении расформирования регулярной армии, демобилизации сотен тысяч военнослужащих и усилиях в целях развития. В этом году на вооружения и военное оборудование не было выделено никаких бюджетных ассигнований.

Наша страна приветствует прогресс, достигнутый на недавно состоявшейся Венской конференции в отношении Протокола о запрещении применения безнравственных и негуманных видов оружия, которые могут вызвать необратимую потерю зрения. Вместе с тем мы сожалеем о том, что на Конференции не удалось добиться ощутимых результатов в отношении протокола о противопехотных наземных минах.

Как известно членам Комитета, наша страна в числе первых поставила вопрос о наземных минах и последствиях войн. Территория Ливии была театром одного из самых крупных сражений на суше времен второй мировой войны. Сотни тысяч наземных мин были размещены воюющими сторонами на нашей территории. Как отмечается в документе А/49/357, то, что союзники и державы "оси" не обезвредили эти мины, привело к огромным потерям и гибели людей и явилось одним из крупных препятствий на пути осуществления проектов в целях развития. Мы обратились с просьбой к заинтересованным странам в двустороннем порядке и в рамках Организации Объединенных Наций обеспечить нас картами минных полей, с тем чтобы помочь нам в проведении необходимых операций по разминированию, и выплатить компенсацию за ущерб, причиненный этими минами.

Мы изложили нашу позицию в отношении серьезности данной проблемы: она стала одним из вопросов, находящихся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, начиная с сорок восьмой сессии. Этот вопрос рассматривается в настоящее время всесторонне и не только в контексте разминирования в различных районах мира. Сейчас выдвигается требование о прекращении производства этого оружия и расширения его экспорта. Мы приняли участие в рассмотрении этого вопроса на Женевской конференции 1995 года и внесли свой взнос в фонд, созданный для целей разминирования.

Начиная с тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в 1981 году, Первый комитет рассматривает пункт повестки дня, касающийся укрепления международного мира и безопасности в Средиземноморье. Мы обращались к некоторым странам региона с предложением о превращении его в зону мира и безопасности. На наш взгляд, этого можно было бы достичь лишь на основе вывода всех иностранных военных флотов и ликвидации военных баз великих держав. Ничто не может служить оправданием для присутствия там этих флотов сейчас, когда "холодная война" окончилась и не существует более угрозы конфронтации между двумя лагерями. В ряде случаев такие флоты использовались для осуществления провокационных актов и прямой агрессии. Это имело место в отношении нашей страны в 1986 году, когда ливийские города стали жертвой агрессивных и варварских нападений с воздуха, которые привели к огромным людским потерям и повсеместному материальному ущербу.

Как и в предыдущие годы, наша страна будет активно поддерживать все проекты резолюции, направленные на содействие усилиям в этой области.

Г-жа Дамусис (Литва) (говорит по-английски): В начале этой недели наша делегация присоединилась к заявлению представителя Испании, с которым он выступил от имени Европейского союза и ассоциированных стран, включая Республику Литву. Как заявил наш министр иностранных дел на Генеральной Ассамблее в прошлом месяце, Литва стремится к полной интеграции в европейские политические, экономические структуры и структуру коллективной безопасности. Членство в Европейском союзе, Организации Североатлантического договора и Западноевропейском союзе является одной из наших приоритетных задач. Мы стремимся к продолжению нашего сотрудничества и участия в общеевропейских механизмах безопасности, воплощенных в Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, обогащению нашего опыта участия в балтийском "круглом столе" в рамках Пакта стабильности в Европе и таких субрегиональных усилий, как деятельность Совета балтийских государств.

С ослаблением напряженности между Востоком и Западом появились реальные перспективы для

заключения далеко идущих соглашений в области разоружения. Тем не менее все еще существуют серьезные угрозы международному миру и безопасности. В современном мире, в котором произошли драматические перемены, региональные и субрегиональные вопросы приобрели еще большее значение и важность в контексте разоружения и международной безопасности.

Весьма важные достижения в продвижении к миру были отмечены в Латинской Америке, Азии и некоторых районах Африки. Прогресс в области разоружения достигнут в Европе, где были приняты всеобъемлющие меры по укреплению доверия и безопасности с последующими соглашениями о значительном сокращении тяжелых вооружений и вооруженных сил. Тем не менее в других районах мира симптомы "холодной войны" полностью не исчезли. Военные расходы и продажа вооружений по-прежнему возрастают стремительными темпами.

Несмотря на значительные успехи, например, подписание Конвенции по химическому оружию, решение о бессрочном продлении Договора о нераспространении ядерного оружия, наконец, региональное и глобальное воздействие Договора об обычных вооруженных силах в Европе и прогресс, достигнутый в ходе переговоров о всеобъемлющем запрещении испытаний, многое еще предстоит сделать. Эти позитивные достижения в области разоружения и на глобальном уровне способствовали улучшению международной обстановки, создавая новые возможности и условия, благоприятные для мирного развития и сотрудничества во всем мире.

К сожалению, однако, еще до того, как произошли эти глубокие перемены, новые столкновения и новые конфликты вспыхнули между отдельными государствами, субрегионами и даже в крупных частях регионов, расшатывая сами основы нынешней системы международной безопасности. Агрессивный национализм, нарушения в области прав человека и другие формы нетерпимости привели к кровопролитным столкновениям в бывшей Югославии, на территориях бывшего Союза Советских Социалистических Республик и в Центральной Африке. Региональные подходы в области разоружения стали приобретать еще большее значение ввиду этих и других дестабилизирующих ситуаций.

Вооруженные конфликты, равно как и потенциальные предконфликтные ситуации, являются постоянным напоминанием о том, что содействие поддержанию международного мира и безопасности не может более ограничиваться предотвращением ядерной катастрофы между ядерными сверхдержавами или, по большей части, договоренностями о прекращении огня и размещением сил по поддержанию мира в районах конфликта между неядерными державами. Необходимо уделять внимание созданию условий для урегулирования потенциальных предконфликтных ситуаций прежде, чем они перерастут в полномасштабный конфликт. В этой связи контроль над вооружениями и разоружение стали составной неотъемлемой частью международных усилий по укреплению мира и безопасности во всем мире.

Ранее предпринимавшиеся в области разоружения усилия были направлены на стабилизацию неустойчивого баланса сил между двумя тщательно вооруженными альянсами. Сегодня новая цель заключается в том, чтобы установить как можно более высокую степень транспарентности и доверия между государствами, благоприятствующую развитию новой системы международной безопасности. В этом контексте Литва твердо убеждена, что государства способны внести истинный вклад в глобальную безопасность, воздерживаясь от применения или угрозы применения силы против территориальной целостности и политической независимости любого государства или любых других действий, не соответствующих принципам и целям, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций. Концепция "ближнего зарубежья" мало способствует взаимопониманию и климату доверия между государствами, особенно на региональном уровне.

Ранее на этой неделе Словения отметила, что

"В то время как по различным аспектам предотвращения и урегулирования конфликтов был достигнут определенный прогресс, все равно по-прежнему сохраняется существенный разрыв между требованиями безопасности современного мира и существующими международными соглашениями, которые унаследованы главным образом от предыдущей и иной эпохи". (Официальные отчеты

Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Первый комитет, 4-е заседание, стр. 15)

Мы полностью согласны с тем, что нам предстоит еще подняться до уровня задач новой Европы. Новые реалии требуют создания жизнеспособных и эффективных структур безопасности, в том числе распространения западных соглашений о безопасности на Центральную и Восточную Европу во избежание создания источника потенциальной нестабильности. Внося свой вклад в распространение в восточном направлении стабильности и безопасности и в укреплении международного мира и безопасности, Литва продолжает развивать добрососедские отношения и принимать участие в программе "Партнерство в интересах мира" с целью вступления в члены Организации Североатлантического договора.

Таким образом, традиционный подход к проблемам разоружения, работающий на благо сокращения и ликвидации наиболее опасных и дестабилизирующих видов вооружений, должен сопровождаться новыми аспектами превентивной дипломатии, в число которых входят предотвращение конфликтов, урегулирование конфликтов и миротворческие усилия. Такой двойной подход, в котором особое внимание уделялось бы основанным на демократических принципах региональным соглашениям, является, с точки зрения Литвы, одной из ключевых задач в создании новой системы международной безопасности.

Литва убеждена, что успех наших усилий в области разоружения будет в основном зависеть от трех основных аспектов. В первую очередь необходимо произвести существенное сокращение обычных вооружений и вооруженных сил. На производство, приобретение обычных вооружений и на торговлю ими по-прежнему отвлекается громадное количество людских и финансовых ресурсов. Такая ситуация еще более усугубляется потенциальным избытком вооружений, поступающих на рынок в результате возникших после "холодной войны" междоусобиц и внутренних противоречий, которые нуждаются в продолжении производства чрезмерного количества обычных вооружений. В некоторых прилегающих к Литве районах чрезмерно высокая концентрация обычных вооруженных сил и совершенно непонятный

характер их применения вовсе не соответствуют новым военно-политическим реалиям региона.

Вторая область охватывает выработку политики по предотвращению распространения ядерного оружия на другие государства. С началом процесса реального ядерного разоружения возникновение новых обладающих ядерным оружием государств было бы не только вредным, но и опасным. Первостепенное значение в этом отношении имеют Договор о нераспространении ядерного оружия и совместимые с ним двусторонние или региональные соглашения.

Мы также встревожены многочисленными случаями незаконного оборота ядерных материалов. Частота таких случаев и связанные с ними опасности должны вынудить международное сообщество принять скоординированные усилия, ведущие к ликвидации подобных случаев. Подобная проблема, кажется, возникает в результате неадекватной системы физической защиты, неполноценных систем учета и контроля и недостаточного пограничного контроля за подобными материалами. Следует поощрять международную помощь в этой области, особенно в тех случаях, когда старые заслоны размываются или уже рухнули, или там, где начинается торговля ядерными материалами.

Третья область - это использование международных механизмов для поддержания мира и прекращения человеческих трагедий, подобных тем, которая сейчас разворачивается в Боснии. Литва продолжает принимать участие в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций. С августа 1994 года три литовских взвода принимают участие в Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии в составе датского миротворческого батальона. Литва готова рассмотреть участие впоследствии в операции по установлению мира в Боснии.

Идеологический раздел мира был преодолен не военной силой, а мощью человеческого духа. Мы убеждены, что вопреки тому, что зачастую кажется непреодолимыми разногласиями, коллективная политическая воля государств может способствовать снижению напряженности и отысканию решений конфликтов таким образом, чтобы наша планета могла стать более мирным и безопасным местом.

Г-н Челем (Турция) (говорит по-английски):
Позвольте мне начать с выражения поздравлений Председателю в связи с его избранием на руководящий пост на этой исторической сессии Первого комитета, которая совпадает с пятидесятой годовщиной Организации Объединенных Наций. Я убежден, что под его мудрым и умелым руководством этот Комитет успешно преодолет свою сложную повестку дня. Я хотел бы также поприветствовать и других членов Президиума.

Мы живем в необычайное время, полное разительных контрастов. Это замечательно, что окончание биполярности освободило международное сообщество от политической и идеологической скованности. Сегодня растет чувство глобальной ответственности. Прискорбно, что на поверхность вылезли долго подавлявшиеся силы зла, такие, как ксенофобия и этнический национализм, расизм и нетерпимость, создавая новые очаги напряженности, кризисов и конфликтов. Они представляют собой новые угрозы международному миру и безопасности.

Пятидесятая годовщина предоставляет благоприятнейшую возможность для того, чтобы вновь возродить и переосмыслить принципы и идеалы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций. Мы должны решать проблемы нашего времени с дальновидностью основателей этой Организации. Основная ответственность Организации Объединенных Наций совершенно очевидно заключается в поддержании международного мира и безопасности, предотвращении и устранении угроз миру. К счастью, с окончанием "холодной войны" перспективы контроля над вооружениями и разоружения как ключевых инструментов более прочной безопасности и превентивной дипломатии значительно расширились. Никогда ранее не было столь благоприятной возможности для глобального сотрудничества с этой целью. Мы должны воспользоваться ею и эффективно решать стоящие перед нами задачи.

В прошлом году мы наблюдали в области разоружения и безопасности явные признаки прогресса. Решение о бессрочном продлении Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) представляет собой достижение исторического значения. Мы также были рады важному прогрессу по пути достижения нашей общей цели всеобщего присоединения к ДНЯО.

Решение о его бессрочном продлении, ставшее отражением сложного компромисса, должно также рассматриваться в свете обязательств, взятых на себя обладающими ядерным оружием государствами на состоявшейся ранее в нынешнем году Конференции по рассмотрению и продлению действия ДНЯО. Они взяли на себя обязательство проявлять до вступления в силу договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний исключительную сдержанность в отношении таких испытаний.

В этой связи мы по-прежнему надеемся, что ядерные испытания не скажутся отрицательно на своевременном заключении предлагаемого договора. Надеясь на это, мы приняли к сведению сделанные в этом отношении заявления. Мы приветствуем приверженность Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов истинному запрещению ядерных взрывов любой мощности как важный вклад в переговоры. Турция поддерживает согласованную цель заключения не позднее 1996 года такого договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, который был бы универсальным и международно и эффективно контролируемым. В этом контексте мы продолжаем внимательно следить за ходом переговоров в Женеве.

Следующим приоритетом в повестке дня разоружения должно стать соглашение о запрещении производства расщепляющегося материала для целей вооружений. Кроме того, в эпоху по окончании "холодной войны" возникла серьезная проблема неэффективности контроля за устранением и поставками расщепляющегося материала. Мы твердо убеждены, что пора разработать ответственную политику и эффективные механизмы контроля за поставками ядерного материала. В этом контексте я хотел бы подчеркнуть основополагающую роль Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Мы преисполнены решимости и впредь оказывать поддержку нынешнему процессу укрепления системы гарантий МАГАТЭ на основе программы "93+2".

Большое значение мы придаем также двум другим принятым на Конференции по ДНЯО решениям: об "Укреплении процесса рассмотрения действия Договора" и о "Принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения".

Распространение любого вида оружия массового уничтожения представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности. Конвенция о запрещении химического оружия и Конвенция по биологическому и токсинному оружию - это важные международные документы, свидетельствующие о стремлении международного сообщества избавить мир от этих двух видов оружия. Режимы нераспространения оружия массового уничтожения жизненно важны для создания более безопасного мира. Однако не менее важно укреплять эти режимы путем добавления к соответствующим международным документам юридически обязательных процедур контроля.

С учетом этого мы решительно поддерживаем укрепление Конвенции по биологическому оружию и дополнительные положения о контроле. Мы будем продолжать эти усилия и надеемся, что на следующей конференции по рассмотрению действия, которая состоится в 1996 году, эту работу удастся завершить.

Турция как страна, подписавшая Конвенцию по химическому оружию, считает чрезвычайно важным всеобщее присоединение к ней. Мы завершаем процесс ратификации этой Конвенции.

Возникновение этнических конфликтов наглядно продемонстрировало жизненно важную роль региональных усилий по контролю над вооружениями и разоружению в укреплении глобальных усилий по повышению стабильности и безопасности. Договор об обычных вооруженных силах в Европе (ОВСЕ), являющийся краеугольным камнем европейской безопасности, обеспечил установление стабильного и надежного баланса на низших уровнях обычных вооруженных сил. Турция предприняла все необходимые шаги для выполнения Договора и ожидает от всех государств-участников полного соблюдения его положений. Любое нарушение такого важного международного юридического документа, несомненно, создаст атмосферу недоверия, что, очевидно, вовсе не отвечает интересам европейской безопасности. Это отрицательно скажется на климате доверия, который лежит в основе глобальной безопасности. Поэтому мы искренне надеемся на то, что государства - участники Договора ОВСЕ в полной мере учтут содержащийся в этом вопросе аспект глобальной безопасности и свою ответственность в этой связи,

прежде чем предпримут окончательное решение о соблюдении этого Договора.

Ближний Восток особенно важен для моей страны в контексте необходимости расширения сферы контроля над вооружениями и других усилий по укреплению безопасности и распространения ее на все регионы мира. Сейчас возможность достижения этой благородной цели на Ближнем Востоке велика как никогда. Турция активно участвует в многосторонних встречах Рабочей группы по контролю над вооружениями и региональной безопасности в рамках ближневосточного мирного процесса. Мы убеждены в том, что трудности, встречающиеся на пути окончательного осуществления мер по укреплению доверия, могут быть урегулированы, когда удастся достичь прогресса на политическом уровне.

Точно так же мы искренне надеемся, что сотрудничество и укрепление доверия в Азии будут иметь успех и будут способствовать международной безопасности. Я хотел бы поблагодарить Казахстан и Туркменистан за их инициативы в этом плане. Мы прекрасно знаем о потенциале этих усилий и поддерживаем их. Мы надеемся, что со временем эти инициативы могут быть организационно оформлены и послужат основой для разработки конкретных мер укрепления доверия, отвечающих потребностям региона. Мы ожидаем, что эти усилия будут в подлинно евразийском духе объединены в единое целое.

Транспарентность в вооружениях - важный компонент усилий, направленных на укрепление доверия и уменьшение непредсказуемости на региональном и общемировом уровне. Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций - это ключевой инструмент в усилиях по укреплению международного доверия. Однако для того, чтобы этот инструмент работал эффективно, все государства-члены должны представлять свои отчеты. Для обеспечения отчетности всех государств-членов применительно к Регистру необходимо разработать конкретные методы, поощряющие к этому государства-члены. Мы также считаем важным расширение Регистра путем включения в него закупок за счет национального производства.

Работающая в Женеве Конференция по разоружению - это единственный форум для ведения

многосторонних переговоров по вопросам разоружения. Однако ввиду того, что она создавалась во время "холодной войны", она в силу своей структуры неспособна реагировать на меняющуюся политическую реальность нашего времени. Широко распространено мнение, согласно которому состав Конференции по разоружению необходимо расширить. Турция решительно поддерживает это мнение. Сохранение темпов, набранных в результате принятия на Конференции по разоружению последнего решения (CD/1356), важно для ее престижа и обеспечило бы положительные результаты переговоров в Женеве.

Пятидесятилетие Организации Объединенных Наций дает нам историческую возможность извлечь уроки из прошлого опыта и подготовиться к задачам будущего. Мы должны продолжать работать сообща с единой целью сделать наш мир лучше и безопаснее.

Г-н Коу (Австралия) (говорит по-английски): Я попросил слова для того, чтобы кратко прокомментировать отрядное совместное заявление, с которым ранее сегодня выступили Франция, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки, - заявление об их намерении подписать в первой половине 1996 года соответствующие протоколы к Договору Раротонга; тем самым они присоединились к России и Китаю, которые ранее подписали и ратифицировали два открытых для них протокола.

Правительство Австралии тепло приветствует это заявление. Австралия уже довольно давно подчеркивает важность и значение этого шага. Такое конкретное признание положительной роли зон, свободных от ядерного оружия, является добрым предзнаменованием для дальнейшего укрепления международного мира и безопасности после прошедшей Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора и в свете высказанной на ней поддержки делу создания в приоритетном порядке зон, свободных от ядерного оружия.

Подписание и ратификация всеми ядерными государствами протоколов к Договору Раротонга является одной из основных целей Южнотихоокеанского форума, а также давней целью правительства Австралии. Договор Раротонга - это

главное официально оформленное подтверждение стремления стран южной части Тихого океана жить в регионе, свободном от ядерного оружия и ядерных испытаний.

По нашему мнению, подписание Соединенными Штатами, Францией и Соединенным Королевством протоколов к Договору Раротонга послужит для всего международного сообщества позитивным примером нераспространения и поможет в деле успешного завершения в первой половине 1996 года переговоров о заключении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний.

Я хотел бы сказать, что взятое Францией обязательство подписать и ратифицировать протоколы, которое Австралия приветствует,

не уменьшает нашей решимости добиваться прекращения проводимых Францией ядерных испытаний в южной части Тихого океана. Наша цель остается прежней: незамедлительное прекращение таких испытаний.

Г-н Маркрам (Южная Африка) (говорит по-английски): Моя делегация приветствует совместное заявление, с которым выступили сегодня правительства Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов, заявившие о своем намерении подписать соответствующие протоколы к Договору Раротонга в первой половине 1996 года.

Мы также приветствуем упоминание в этом заявлении пунктов 5, 6 и 7 принципов и целей ядерного нераспространения и разоружения, касающихся признания того факта, что для обеспечения максимальной эффективности зон, свободных от ядерного оружия, и соответствующих протоколов необходимо сотрудничество всех ядерных государств и соблюдение и поддержка ими соответствующих протоколов.

Мы будем с нетерпением ожидать аналогичных заявлений со стороны ядерных государств в отношении создания зон, свободных от ядерного оружия, в Африке и вновь обращаемся к государствам, обладающим ядерным оружием, с призывом подписать соответствующие протоколы к африканскому договору, как только они будут представлены для подписания.

Заседание закрывается в 17 ч. 45 м.